



Correzione: sostituisce la pubblicazione nel Foglio federale n. 26 del 9 febbraio 2026 (FF 2026 235)

Decisione generale concernente l'omologazione di un prodotto fitosanitario intesa a fronteggiare una situazione d'emergenza

del 24 aprile 2026

L'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria,
visto l'articolo 56 dell'ordinanza del 20 agosto 2025¹ sui prodotti fitosanitari,
decide:

I prodotti fitosanitari

Targa Super (W-6206, 5.2 % 50 g/l Quizalofop-P-etile)

Quick 5 % EC (W-7583, 5.3 % 50 g/l Quizalofop-P-etile)

sono autorizzati temporaneamente fino al 31 ottobre 2026 per un uso limitato, vincolato alle condizioni seguenti:

Applicazione autorizzata:

Ambito di applicazione	Organismo nocivo	Modalità di applicazione	Condizioni
Orticoltura			
Zucche (buccia non commestibile)	<i>Monocotiledoni annuali (malerbe)</i>	Dosaggio: 0.75–1.25 l/ha Applicazione: BBCH 12–39 Termine d'attesa: 56 giorni	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Condizioni d'uso

- ¹ Al massimo un trattamento per coltura.
- Tenere presente la sensibilità delle colture conformemente alle indicazioni del titolare dell'autorizzazione.
- Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione + una maschera di protezione per le vie respiratorie (A2). Applicazione della poltiglia: indossare indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p. es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.

¹ RS 916.161

- 4 Lavori successivi (compresi i lavori di raccolta) all'applicazione in post-emergenza: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
- 5 Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 6 Informazione affinché terze persone non entrino nella particella.
- 7 SPe 3: per proteggere le piante non bersaglio dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dai biotopi in virtù degli articoli 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.

Nota

A uso esclusivamente professionale.

Il prodotto fitosanitario

Wish Top (W-7604, 11.7 % 120 g/l Quizalofop-P-etile)

è autorizzato temporaneamente fino al 31 ottobre 2026 per un uso limitato, vincolato alle condizioni seguenti:

Applicazione autorizzata:

Ambito di applicazione	Organismo nocivo	Modalità di applicazione	Condizioni
Orticoltura			
Zucche (buccia non commestibile)	<i>Monocotiledoni annuali (malerbe)</i>	Dosaggio: 1.25 l/ha Applicazione: BBCH 12–39 Termine d'attesa: 56 giorni	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Condizioni d'uso

- 1 Al massimo un trattamento per coltura.
- 2 Tenere presente la sensibilità delle colture conformemente alle indicazioni del titolare dell'autorizzazione.
- 3 Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione o una visiera. Applicazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p. es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- 4 Lavori successivi (compresi i lavori di raccolta) all'applicazione in post-emergenza: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
- 5 Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 6 Informazione affinché terze persone non entrino nella particella.
- 7 SPe 3: per proteggere le piante non bersaglio dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dai biotopi in virtù degli articoli 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.

Nota

A uso esclusivamente professionale.

I prodotti fitosanitari

Frontier X2 (W-6075-4, 64.5 % 720 g/l Dimethenamid-P)

Loper (W-6075-2, 64.5 % 720 g/l Dimethenamid-P)

Mazil (W-6075-3, 64.5 % 720 g/l Dimethenamid-P)

Spectrum (W-6075, 64.5 % 720 g/l Dimethenamid-P)

sono autorizzati temporaneamente fino al 31 ottobre 2026 per un uso limitato, vincolato alle condizioni seguenti:

Applicazioni autorizzate:

Ambito di applicazione	Organismo nocivo	Modalità di applicazione	Condizioni
Orticoltura			
Cicoria belga	<i>Dicotiledoni annuali (malerbe)</i>	Dosaggio: 1 l/ha Applicazione: BBCH 12–16 Termine d'attesa: 90 giorni	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
	<i>Monocotiledoni annuali (malerbe)</i>		
Mais dolce	<i>Dicotiledoni annuali (malerbe)</i>	Dosaggio: 1.2 l/ha Applicazione: BBCH 00–12	2, 3, 4, 8, 9, 10
	<i>Monocotiledoni annuali (malerbe)</i>		

Condizioni d'uso

- Soltanto trattamento frazionato (la dose indicata corrisponde al quantitativo totale autorizzato per anno e particella). 1° trattamento: 0.2 l/ha (BBCH 12); 2° trattamento: 0.4 l/ha (BBCH 14); 3° trattamento: 0.4 l/ha (BBCH 16).
- SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici è necessario ridurre il rischio di dilavamento di 1 punto come contemplato nelle istruzioni del Servizio di omologazione.
- SPe 3: per proteggere le piante non bersaglio dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dai biotopi in virtù degli articoli 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione + una maschera di protezione per le vie respiratore (A2). Applicazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p. es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- Lavori successivi all'applicazione in post-emergenza: indossare indumenti protettivi fino a 24 ore dall'applicazione del prodotto (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
- Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- Informazione affinché terze persone non entrino nella particella.
- In colture o varietà sensibili può provocare danni legati a un'eventuale fitotossicità: effettuare un trattamento di prova prima del trattamento generale.
- Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- Nessun trattamento in presenza di persone non protette che potrebbero essere esposte alla deriva.

Nota

A uso esclusivamente professionale.

I prodotti fitosanitari

Berone (W-7328, 3.73 % 40 g/l Imazamox)

Bolero (W-6099, W-6099-2, 3.72 % 40 g/l Imazamox)

Maza 4 % SL (W-7310, 3.73 %, 40 g/l Imazamox)

Sweeper (W-7345, 3.73 % 40 g/l Imazamox)

sono autorizzati temporaneamente fino al 31 ottobre 2026 per un uso limitato, vincolato alle condizioni seguenti:

Applicazione autorizzata:

Ambito di applicazione	Organismo nocivo	Modalità di applicazione	Condizioni
Orticoltura			
Cicoria belga	<i>Dicotyledoni annuali (malerbe)</i>	Dosaggio: 1 l/ha Applicazione: BBCH 12–14	1, 2, 3, 4

Condizioni d'uso

- 1 Trattamento frazionato (la dose indicata corrisponde al quantitativo totale autorizzato per anno e particella).
- 2 Sussiste il rischio d'inibizione temporanea della crescita in seguito al trattamento erbicida.
- 3 Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi.
- 4 SPe 1: per proteggere le acque sotterranee, non applicare più di 50 g per ha del principio attivo Imazamox sulla stessa particella durante un periodo di 2 anni. Eccezione: in caso di applicazione autunnale sulla colza, non applicare più di 25 g per ha del principio attivo Imazamox sulla stessa particella durante un periodo di 3 anni.

Nota

A uso esclusivamente professionale.

La presente decisione generale sostituisce quella del 9 febbraio 2026. La condizione d'uso «Spe 1: per proteggere le acque sotterranee, è possibile effettuare al massimo un'applicazione con un prodotto fitosanitario contenente imazamox sulla stessa particella per un periodo di due anni. Eccezione: in caso di applicazione su colza, è possibile effettuare al massimo un'applicazione con un prodotto fitosanitario contenente imazamox sulla stessa particella per un periodo di tre anni.» è stata sostituita per i pro-

dotti Berone (W-7328), Bolero (W-6099, W-6099-2), Maza 4 % SL (W-7310) e Sweeper (W-7345) dalla condizione d'uso seguente:

- SPE 1: per proteggere le acque sotterranee, non applicare più di 50 g per ha del principio attivo Imazamox sulla stessa particella durante un periodo di 2 anni. Eccezione: in caso di applicazione autunnale sulla colza, non applicare più di 25 g per ha del principio attivo Imazamox sulla stessa particella durante un periodo di 3 anni.

Revoca dell'effetto sospensivo

A un eventuale ricorso contro la presente decisione generale viene tolto l'effetto sospensivo in virtù dell'articolo 55 capoverso 2 della legge federale del 20 dicembre 1968² sulla procedura amministrativa.

Rimedi giuridici

La presente decisione può essere impugnata mediante ricorso al Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo, entro 30 giorni dalla notificazione. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante; deve essere inoltrato in duplice copia e devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.

24 aprile 2026

Ufficio federale della sicurezza alimentare
e di veterinaria:

Il direttore, Laurent Monnerat

